

## REVELATION 17

### NLET

A HEAVENLY MESSENGER ANNOUNCES HIS INTENTION  
TO SHOW JOHN THE JUDGMENT OF THE PROSTITUTE

1 And, one from among the seven *heavenly* messengers – the ones having the seven, broad, flat bowls – came.

And, he spoke with me, saying, “Come! I shall show you the judgment of the Prostitute –

- the great *one*,
- the one who is sitting upon the Waters, *that is*, the broad *Waters*<sup>1</sup>,
- 2 with whom the masters of the Earth committed acts of sexual immorality.

And, the ones who are inhabiting the Earth became drunk from the Wine of the Sexual Immorality *that was* hers.”

A HEAVENLY MESSENGER SHOWS JOHN THE PROSTITUTE

3 And, he carried me away to a desolate *place* by means of spirit.

And, I saw a woman who was sitting upon a beast –

- a scarlet *one*,
- one which is full of names<sup>2</sup> of blasphemy,
- one which has<sup>3</sup>
  - heads – seven *of them* – and
  - horns – ten *of them*.

4 And, the Woman was

- one who had been lastingly wrapped around with purple and scarlet *clothing*,<sup>4</sup>
- one who had been lastingly gilded with
  - gold<sup>5</sup>, and
  - stones – precious *ones*, and
  - pearls,

<sup>1</sup> f35 has ‘the Waters, *that is*, the many *Waters*’ here. The NU has ‘waters – *that is many waters*’.

<sup>2</sup> f35 has ‘one who is full of names’ (a present, singular, active participle and a typical genitive noun) here. The NU has ‘ones (‘beast’ is singular!) who are full names’ (a present, plural, active participle and an unusual accusative noun).

<sup>3</sup> f35 has ‘one who has’ (a present, singular, neuter, active participle) here, corresponding to ‘beast’ which is neuter. The NU has ‘one who has’, but the participle is masculine.

- one who had a gold wine-cup<sup>6</sup> in the hand *that was* hers, being full
  - of abominations and
  - of the unclean *things* of the sexual immorality *that was* hers.

5 And, upon the forehead *that was* hers was a name, one having been lastingly written, a mystery:

Babylon the Great

The Mother of the Prostitutes and of the Abominations  
of the Earth.

6 And, I saw the Woman being drunk from the blood of the Holy *Ones* and from the blood of the Witnesses to Jesus.

And, having seen her, I was amazed *with* amazement – a great *amazement*.

A HEAVENLY MESSENGER PROMISES TO EXPLAIN TO JOHN  
THE MYSTERY OF THE WOMAN AND OF THE BEAST

7 And, the *heavenly* messenger said to me, “For what *reason* are you amazed? I, *for my part*, shall tell you the mystery

- of the Woman and
- of the Beast,
  - the one which is carrying her,
  - the one which has the seven heads and the ten horns.

CONCERNING THE BEAST

8 *Concerning*

- the Beast which you saw, *that*
  - he was, and
  - he is not, and
  - he is about to go up from the Abyss and to go away<sup>7</sup> to destruction,
- and *that* the ones who are dwelling on the Earth shall be amazed –

<sup>4</sup> f35 does not include the conjunction ‘and’ here. The NU includes it.

<sup>5</sup> f35 has ‘gold’ here. The NU has the diminutive form ‘a piece of gold’.

<sup>6</sup> f35 has the word order ‘a gold wine-cup’ here. The NU has ‘a wine-cup – *that is a gold one*’.

<sup>7</sup> f35 has the infinitive ‘to go away’ here. The NU has ‘he goes away’ (a present, active verb).

- of whom the names<sup>8</sup> have not been lastingly written in the Book of the Life from a founding of *the* Cosmos.
- ones who are seeing<sup>9</sup> the Beast, that he was, and is not, and shall be *nearby*;

9 here *is* sense, the *sense* having wisdom:

The seven heads are 'Seven Mountains', where the Woman sits upon them.

10 And, they are kings – seven *of them*.

- The five *of them* have fallen.
- The one *of them* is.
- The other one *of them* has not yet come. And, whenever he might come, it is necessary that he remain a little *while*.

11 And, the Beast, which was and is not, is himself also an eighth and is from the seven. And, to destruction he goes away.

12 And, the ten horns which you saw are ten kings, such as did not yet receive a domain. Rather, they are receiving a domain *for* one hour along with the Beast.

13 These have one intention. And, they *freely* give the power and the<sup>10</sup> authority *that is* theirs to the Beast.

14 These shall wage war with the Little Lamb.

And, the Little Lamb shall conquer them, because He is a lord of lords and a king of kings.

And, the *ones* with Him *are*

- called *ones*, and
- called out *ones*, and
- trustworthy *ones*."

15 And, he says to me. "The waters which you saw, where the Prostitute sits are:

- peoples, and
- throngs, and
- ethnicities, and
- languages.

16 And, the ten horns which you saw and the Beast – these shall hate the Prostitute. And, they shall make her one having been lastingly stripped bare. And, they shall make her<sup>11</sup> NAKED! And, they shall devour the flesh *that is* hers. And, they shall burn her up with fire.

17 For, the God assigned into the hearts *that are* theirs to do the intention *that was* His – yes, to do an intention, a *single* one<sup>12</sup> – even to give the domain *that was* theirs to the Beast until the Word of the God shall be fulfilled.

#### CONCERNING THE WOMAN

18 And, the woman which you saw is the City,

- the great *one*,
- the one having dominion over the domains of the Earth.

<sup>8</sup> f35 has 'the names' (a plural noun phrase) here. The NU has 'the name' (a singular noun phrase).

<sup>9</sup> f35 has 'ones who are seeing' (a present, nominative, plural participle) here. The NU has 'of ones who are seeing (a present, genitive, plural participle).

<sup>10</sup> f35 include the definite article 'the' here. The NU omits it.

<sup>11</sup> f35 include the words 'they shall make her' αὐτήν here. The NU omits them.

<sup>12</sup> f35 has the word order 'an intenton, a single one' here. The NU has 'one intenton'.